



Styrelsen

PRELIMINÄRT BUDGETFÖRSLAG FÖR 2015

CT/CA-008/2014sv

INNEHÅLL

I. INLEDNING

- A. ALLMÄN INLEDNING
- B. PRISER 2015
- C. INKOMSTER
- D. UTGIFTER
- E. VERKSAMHETER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2015

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2015

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Det preliminära budgetförslaget för 2015 innehåller följande:

- A. Denna allmänna inledning.
- B. En beskrivning av centrumets priser för år 2015.
- C. Centrumets inkomster enligt artikel 10.2 i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003. Inkomsterna utgörs av betalningar från de organ som centrumet arbetar för och från de institutioner och organ med vilka ett samarbete har överenskommit som ersättning för de tjänster som centrumet utför, inklusive verksamhet av interinstitutionell natur. Ett unionsbidrag och ett bidrag från luxemburgska staten till centrumets hyreskostnader ingår också i inkomsterna.
- D. Centrumets utgifter uppdelade i avdelningar.
- E. Centrumets utgifter fördelade på verksamheter. Denna del visar kopplingen mellan det preliminära budgetförslaget för 2015 och det preliminära arbetsprogrammet för 2015 och visar de medel som avsatts för varje verksamhet för att centrumet ska nå sina strategiska mål. Den redovisar också den vanliga budgetstrukturen.

Alla belopp i detta dokument anges i euro.

B. PRISER 2015

Priserna som föreslås för 2015 är desamma som för 2014. Som vanligt kommer vi att göra en sexmånaders kostnadsanalys i juli (2014) innan revisionen av prognoserna för 2015 görs i augusti (2014).

De preliminära priserna för 2015 är följande:

Utförd tjänst	Normal (euro)	Planerad/lång leveranstid (euro)	Brådskande (euro)	Mycket brådskande (euro)
Översättning (per sida)	92,00	82,80	115,00	165,60
Ändring (per sida)	180,00	162,00	225,00	
Granskning (per sida)	60,00	54,00	75,00	
Redigering (per sida)	45,00	40,50	56,25	
Varumärken (per sida)	42,03 euro för 356 092 sidor (bilateral överenskommelse)			
Gemenskapsformgivning (per term)		4,00 euro		
Termlistor (per term)		4,00 euro		
Granskning av termlistor (per term)		2,50 euro		
Språkrådgivning, terminologi		900 euro per mandag		
Kvalitetskontroll av översättningar av varumärken i efterhand	900 euro per mandag (50 procent av totalkostnaderna, bilateral överenskommelse)			

Tilläggsavgifter

Typ av dokument	Tilläggspris per sida i euro
Komplext format	15,00
Sekretessbelagt dokument	20,00
Annat språk än EU-språk	10,00

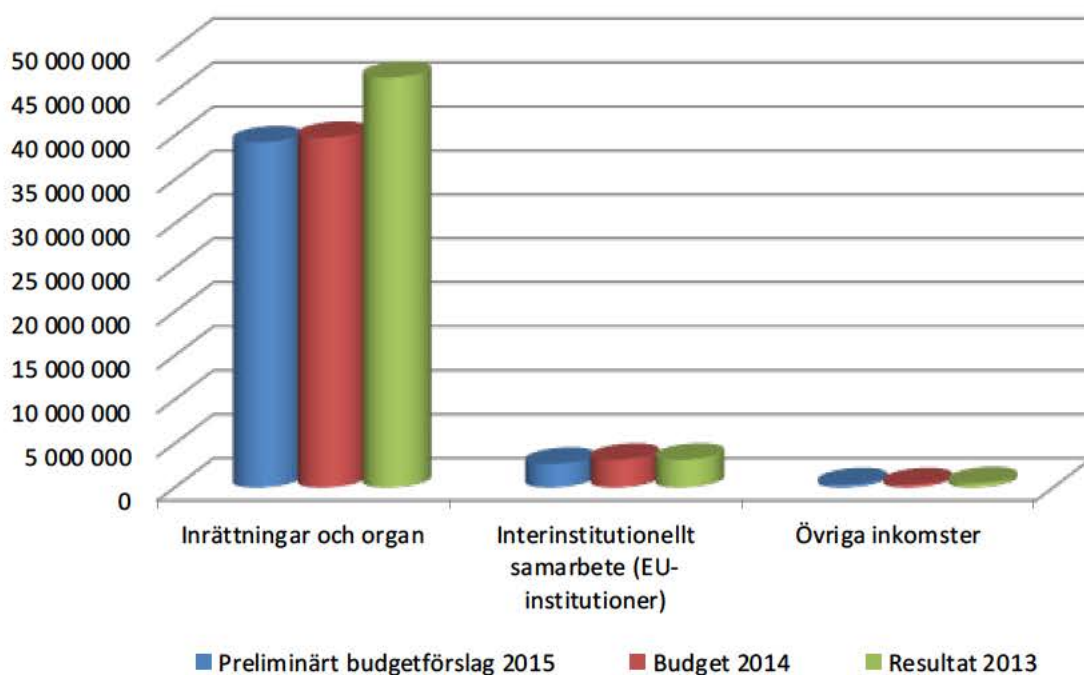
C. INKOMSTER

De beräknade totala inkomsterna för 2015 uppgår till 45,7 miljoner euro fördelat enligt följande:

Avdelning	Inkomst (euro)
1. Inrättningar och organ	39 234 600
3. Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	2 688 100
4. Övriga inkomster	363 250
5. Överföring av reserver från de föregående åren	3 434 350

Centrumets beräknade inkomster i avdelningarna 1–4 uppgår till 42,3 miljoner euro 2015. Detta är en minskning med 2,3 procent jämfört med prognosen för 2014 och med 15,8 procent jämfört med resultatet för 2013. I detta sammanhang bör det nämnas att centrumet reviderade priserna för 2014 med hänsyn till överskottet från tidigare år och till den reserv för prisstabilitet som skapades 2011. Den revideringen innebar att priset för standardöversättningar minskade med 5,2 procent. Ändringen i prognosen och de faktiska inkomsterna visas i diagrammet nedan.

Diagram 1 – Inkomst per avdelning och år, 2013–2015 (avdelningarna 1, 3 och 4)



Som för tidigare år bad vi kunderna att uppskatta sina volymer för det preliminära budgetförslaget för 2015. Deras prognoser byggde på priserna för 2014, som styrelsen godkände. Som vanligt när det gäller beräkningarna för det preliminära budgetförslaget underströk många kunder att deras prognoser var osäkra. Utifrån kundernas information uppgår den beräknade inkomsten i avdelningarna 1 och 3 till 41,9 miljoner euro, vilket är 973 000 euro (2,3 procent) mindre jämfört med budgeten för 2014. Prognoserna för 14 kunder är högre än för 2014, medan de är lägre för 18 kunder. För 26 kunder är prognoserna desamma som för 2014 och för flera kunder som inte gett någon prognos har vi tagit upp samma belopp som för 2014.

Utöver inkomsterna från kunderna och det interinstitutionella samarbetet räknar vi med andra inkomster i form av bankränta på 120 000 euro och ett bidrag på 243 250 euro från luxemburgska staten till centrumets hyreskostnader.

I det preliminära budgetförslaget för 2015 har vi använt oss av möjligheten att överföra inkomstmedel från två reserver som skapats under tidigare år. Budgeten innehåller 815 000 euro i inkomster i form av en överföring från reserven för särskilda investeringar. Detta belopp motsvarar de beräknade utgifterna för e-CdT-programmet 2015, som sedan 2014 tas upp i kapitel 32. Vidare har vi fört över en del av reserven för prisstabilitet som skapades 2011 (2 619 350 euro). Denna överföring skapar balans i budgeten och gör att vi kan erbjuda kunderna oförändrade priser och minska budgetöverskottet, samtidigt som vi fortsätter att utföra tjänster av hög kvalitet och uppfylla alla rättsliga skyldigheter. Reserven för prisstabilitet som skapades 2011 ökades 2012 och 2013 och en del av den används i budgeten för 2014.

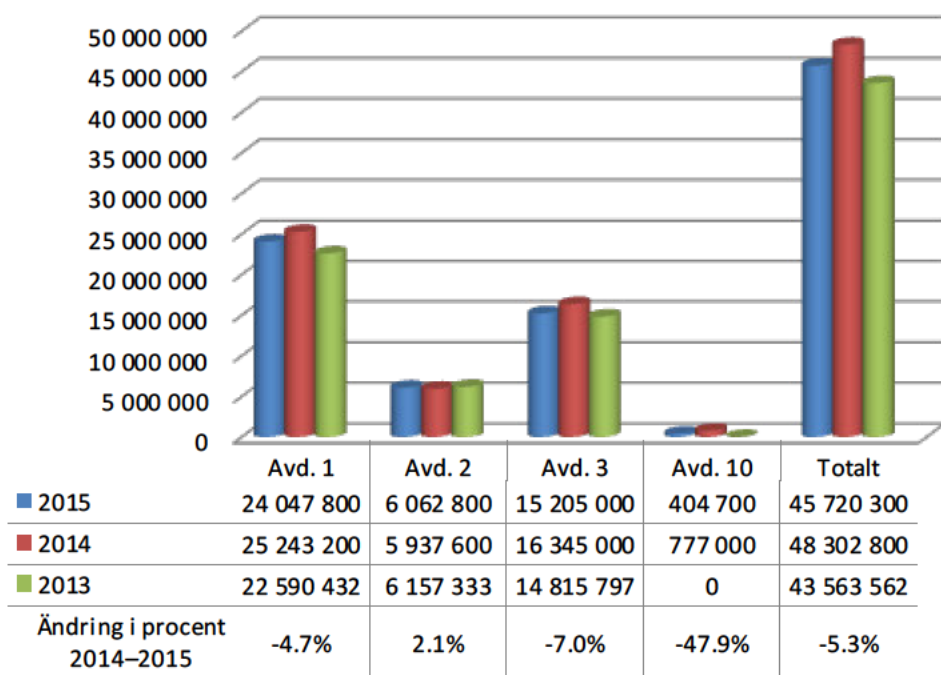
Utförligare uppgifter om kundernas prognoser och översättningsvolymer finns nedan i avsnitt E (Verksamheter) och del III (Inkomstberäkning för 2015).

D. UTGIFTER

Vi har minskat de beräknade utgifterna för avdelningarna 1–3 med 4,7 procent jämfört med budgeten för 2014. Minskningen i avdelning 1 har varit möjlig efter att vi bedömt personalomsättningen och tiden som behövs för att tillsätta lediga tjänster. När det gäller minskningen i avdelning 2 har vi tagit hänsyn till effekten av att vi nu bara utnyttjar en kontorsbyggnad och i avdelning 3 har vi sett över behovet av frilansöversättningar. Men för avdelning 2 innebär också den totala ändringen en ökning på 2,1 procent. Orsakerna är hyresindexering, osäkerhet om avgifter och andra utgifter i samband med användningen av byggnaden, liksom vårt behov av att investera i it-verktyg och it-system för att kunna erbjuda våra kunder nya och bättre tjänster.

En översikt över utgifterna per avdelning, inklusive en jämförelse med budgeten för 2014 och resultatet för 2013, finns i diagrammet nedan.

Diagram 2 – Utgifter per avdelning och år, 2013–2015



Avdelning 1, PERSONAL

Budgeten för avdelning 1 är 4,7 procent lägre än den för 2014. Det totala antalet tjänster i tjänsteförteckningen är oförändrat: 203 tjänster. Vi har emellertid analyserat och beräknat personalomsättningen och den tid det tar att tillsätta lediga tjänster. Därför har vi inte budgeterat för ett fullt genomförande av tjänsteförteckningen under hela 2015. För att inte riskera att vi överskattar utgifterna och därmed vårt behov av inkomster har vi avsiktligt låtit budgeten för avdelning I vara snäv under 2015. När vi utarbetar budgetförslaget för 2015 kommer vi att se över personalomsättningen och genomförandet av tjänsteförteckningen en gång till och bedöma om den aktuella budgeten räcker.

Jämfört med 2014 innehåller det preliminära budgetförslaget för 2015 en eventuell lönejustering på 0,9 procent för sex månader. Budgeten ger också utrymme för befordringar och uppflyttningar i högre löneklass vartannat år. De här tre faktorerna förklarar ökningen i punkt 1100 (Grundlöner) från 2013 till 2015.

Eftersom en del tjänster kommer att vara vakanta under året och för att vi ska kunna täcka för anställda som är långtidslediga har vi ökat budgeten för kontraktsanställda jämfört med 2014. Nästan hälften av den ökningen utjämnas emellertid av en sänkning i anslagen för centrumets personal. Vi kommer mestadels att fortsätta omvandla tjänster för tjänstemän och tillfälligt anställda till tjänster för kontraktsanställda med kontrakt som löper under lång tid, där detta är möjligt i stödverksamheten. Vidare har kommissionen och Europaparlamentet lämnat minskade prognoser för punkterna 1420 och 1630, som är öronmärkta för deltagande i kommittén för social verksamhet och det interinstitutionella daghemmet.

De årliga lönejusteringarna för 2011 och 2012 har ännu inte fastställts. Efter EU-domstolens dom och med tanke på att kommissionen kan komma att föreslå en justering på 0,9 procent per år har vi i

budgeten för löneutgifter 2015 avsatt en reserv med anslag som motsvarar effekten av justeringarna 2011–2012. Detta belopp, 404 700 euro, har tagits upp i punkt 10005 i avdelning 10.

Avdelning 2, BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Budgeten för avdelning 2 har ökats med 2,1 procent jämfört med 2014. Faktorerna bakom denna ökning är indexeringen av hyran för kontorsbyggnaden, ökningen av tjänsterna som utförs vid datacentrumet och den planerade investeringen i nya it-verktyg och it-system för att kunna erbjuda våra kunder nya och bättre tjänster, i enlighet med det preliminära arbetsprogrammet för 2015. Eftersom vi inte känner till de faktiska avgifterna för byggnaden förrän efter ett år har vi varit försiktiga i prognoserna för den här typen av utgifter. Detta inverkar på punkt 2000 (Hyra av byggnader och tillhörande kostnader), punkt 2020 (Vatten, gas, elektricitet och värme) och punkt 2030 (Rengöring och underhåll). Den stora ökningen i punkt 2020 (Vatten, gas, elektricitet och värme) jämfört med 2013 beror på de förmånliga hyresvillkor som vi hade för en av de tidigare byggnaderna.

Å andra sidan har vi minskat budgeten för externa it-tjänster (punkt 2120) med nästan 5 procent jämfört med 2014, och flera andra punkter har också lägre budget jämfört med 2014, delvis beroende på flytten och delvis därför att budgeten för 2014 innehöll engångshändelser som till exempel tre styrelsemöten och en workshop för frilansöversättare.

Avdelning 3, DRIFTSUTGIFTER

Anslagen för avdelning 3 har minskats med 7,0 procent jämfört med 2014 och ökats med 2,6 procent jämfört med resultatet för 2013. Under 2013 fördes utgifterna för e-CdT-programmet upp under avdelning 2 och denna ändring i var dessa utgifter tas upp i budgeten förklarar hela ökningen jämfört med 2013.

Anslagen för punkt 3000 (Frilansöversättningar) är lägre än för 2014. Det beräknade antalet sidor för översättning av varumärken är 10 procent lägre än för 2014 och 30 procent lägre än för 2013, och det här är en av huvudorsakerna till att de beräknade utgifterna minskat. För dokument är det beräknade totala antalet sidor nästan detsamma som för 2013 och 2014. Men volymerna när det gäller översättningar och ändringar beräknas minska 2015, och detta är den andra huvudorsaken till de minskade anslagen. Kunderna har beräknat ett mycket större behov av redigerings tjänster under 2015, men eftersom den här tjänsten har den lägsta kostnaden (för både centrumet och kunderna) får den ökningen mindre effekt än de lägre översättningsvolymerna.

Utvecklingen av e-CdT-programmet fortsätter under 2015. Den totala budgeten för året är 815 000 euro, jämfört med 937 000 euro för 2014. Budgeten för it-konsultutgifter har ökat med 8,3 procent. Däremot har budgeten för datorutrustning och program minskats med 86,1 procent, eftersom de huvudsakliga inköpen kommer att ske under 2014 och bara 29 000 euro beräknats för 2015.

Avdelning 10, RESERVER

Centrumet har avsatt anslag till personalutgifter för 2015 som motsvarar effekten av lönejusteringarna för 2011–2012. Beloppet på 404 700 euro har tagits upp under punkt 10005 (Reserv för den bestridda löneökningen) och motsvarar en ökning på 0,9 procent för vart och ett av de två åren.

E. VERKSAMHETER

Centrumet har fastställt fyra verksamheter: 1) Kärnverksamhet: översättning, 2) stödverksamhet, 3) utåtriktad verksamhet, och 4) lednings- och övervakningsverksamhet. Fördelningen av personal och finansiella medel för 2015 mellan respektive verksamheter visas i tabellen nedan. De finansiella medlen i avdelningarna 1 och 2 är fördelade utifrån de personalresurser som används för respektive verksamhet. Denna beräkning tar hänsyn till fördelningen av olika typer av tjänster och olika lönegrader och därmed lönekostnader. Detta beskrivs närmare i centrumets preliminära arbetsprogram för 2015.

	% av personalen	% av de finansiella medlen	Finansiella medel
Kärnverksamhet: översättning	65,1 %	73,8 %	33 746 799
Stödverksamhet	25,7 %	15,3 %	6 987 354
Utåtriktad verksamhet	2,3 %	3,5 %	1 587 894
Lednings- och övervakningsverksamhet	6,9 %	6,5 %	2 993 553
Anslag under avdelning 10 (Reserver) ej avsatta för en verksamhet		0,9 %	404 700
Totalt	100 %	100 %	45 720 300

1: KÄRNVERKSAMHET: ÖVERSÄTTNING

Centrumets kärnverksamhet består av språktjänster, huvudsakligen översättning, ändring, granskning och redigering av dokument, plus översättning av gemenskapsvarumärken, gemenskapsformgivningar och termlistor i enlighet med de kvalitetskriterier och leveranstider som överenskommits (första prioriteringen i centrumets strategi).

För denna verksamhet avsätter vi 65,1 procent av personalresurserna och 73,8 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 30 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Tabellen nedan visar prognosen för totalt antal sidor och termlistor för 2015 och 2014 och inkomstprognosen. Den beräknade översättningsvolymen i antalet sidor per kund anges i avsnitt III (Inkomstberäkning för 2015).

	2015	2014	% 2015–2014
Totalt beräknat antal sidor	642 293	682 342	-5,9 %
Totalt beräknat antal termlistor*	255 330	139 590	82,9 %
Beräknade totala inkomster för översättningar, terminologiarbeten och termlistor	41 238 700**	42 238 500***	-2,4 %

* Inklusive termlistor och gemenskapsformgivningar. 16 830 termer under 2015 avser gemenskapsformgivningar och 235 400 termer är andra termer från KHIM.

** Inklusive 941 600 euro för termlistor från KHIM (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

*** Inklusive 500 800 euro för termlistor från KHIM (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

2: STÖDVERKSAMHET

Som självständigt EU-organ ska centrumet sörja för att det finns funktioner för administrativt och tekniskt stöd för personal, upphandling, noggrann och tillförlitlig bokföring, infrastruktur och logistik, och framför allt det stöd som krävs för att genomföra kärnverksamheten.

För stödverksamheten avsätter vi 25,7 procent av personalresurserna och 15,3 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 32 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

3: UTÅTRIKTAD VERKSAMHET

Denna verksamhet syftar till att lyfta fram centrumet och översättningstjänsterna, främst genom kommunikation med centrumets kunder och andra berörda parter. Den knyter också an till centrumets andra uppdrag, dvs. att delta i det interinstitutionella samarbetet och därigenom bidra till att spara på resurser och göra förfarandena enhetliga på området gemenskapsöversättningar.

För den utåtriktade verksamheten avsätter vi 2,3 procent av personalresurserna och 3,5 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 31 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

4: LEDNINGS- OCH ÖVERVAKNINGSVVERKSAMHET

Centrumets ledning måste respektera de tjänsteföreskrifter och budgetförordningar som EU:s organ och institutioner ska tillämpa och se till att centrumets transaktioner är tillförlitliga, lagliga och korrekta, att normerna för intern kontroll är effektiva och att kvalitetsstyrningssystemet respekteras.

För denna verksamhet avsätter vi 6,9 procent av personalresurserna och 6,5 procent av den totala budgeten, dvs. verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 2015	Budgetåret 2014	Budgetåret 2013
	INKOMSTER			
1	BETALNING FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	39 234 600	39 757 500	46 590 403
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	2 688 100	3 138 400	3 142 164
4	ÖVRIGA INKOMSTER	363 250	363 250	478 264
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	3 434 350	5 043 650	
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	p.m.	0
	TOTALT	45 720 300	48 302 800	50 210 831
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	24 047 800	25 243 200	22 590 432
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	6 062 800	5 937 600	6 157 333
3	DRIFTSUTGIFTER	15 205 000	16 345 000	14 815 797
10	RESERVER	404 700	777 000	0
	TOTALT	45 720 300	48 302 800	43 563 562

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2015

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				I kolumnen "Anmärkningar" står det beräknade antalet sidor för varje kund. Om inget annat anges rör det sig om översättning/granskning/redigering/ändring av dokument.
1 0	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
1 0 0	<i>Betalningar från inrättningar, institutioner och organ</i>				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1 0 0 0	Europeiska miljöbyrån (EEA)	165 600	300 000	310 685	1 768 sidor
1 0 0 1	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	240 900	245 900	276 125	2 512 sidor
1 0 0 2	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	381 900	343 600	230 802	3 494 sidor
1 0 0 3	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	4 063 100	3 986 200	3 823 962	37 889 sidor
1 0 0 4	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	699 800	700 300	558 344	7 540 sidor
1 0 0 5	Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	8 745 500	7 341 100	8 322 618	Dokument: 71 941 sidor; termlistor: 235 400 termer; gemenskapsformgivningar: 16 830 termer; språkredigering: 31 803 sidor.
1 0 0 6	KHIM varumärken	14 966 500	15 906 000	18 726 809	Gemenskapsvarumärken: 356 092 sidor.
1 0 0 7	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	120 000	120 000	105 669	1 304 sidor
1 0 0 8	Europeiska polisbyrån (Europol)	258 500	179 000	142 276	2 810 sidor
1 0 0 9	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	515 200	600 700	694 507	5 480 sidor
	<i>Artikel 1 0 0 – Totalt</i>	30 157 000	29 722 800	33 191 797	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 0 1					
1 0 1 0	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	97 100	70 900	119 761	1 006 sidor
1 0 1 2	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	615 300	615 300	1 026 498	6 688 sidor
1 0 1 4	Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.	p.m.	17 969	
1 0 1 5	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	352 200	396 400	366 108	3 483 sidor
1 0 1 6	Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	166 000	5 000	166 446	1 804 sidor
1 0 1 7	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	130 100	213 000	78 548	1 382 sidor
1 0 1 8	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	875 000	1 400 000	1 145 500	10 567 sidor
1 0 1 9	Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	450 000	450 000	932 565	4 891 sidor
	<i>Artikel 1 0 1 – Totalt</i>	<u>2 685 700</u>	<u>3 150 600</u>	<u>3 853 395</u>	
1 0 2					
1 0 2 0	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	70 000	98 800	99 647	761 sidor
1 0 2 1	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	46 400	83 500	57 514	500 sidor
1 0 2 2	Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	350 300	305 800	390 081	4 171 sidor
1 0 2 3	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea)	705 200	599 200	408 288	7 524 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 0 2 4	Genomförandeorganet för små och medelstora företag (Easme)	14 600	14 600	22 720	159 sidor
1 0 2 5	Europeiska polisakademin (Cepol)	28 300	110 000	116 121	308 sidor
1 0 2 6	Genomförandeorganet för konsument-, hälso- och livsmedelsfrågor (Chafea)	86 500	86 500	139 995	940 sidor
1 0 2 7	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	6 300	6 300	2 861	69 sidor
1 0 2 8	Europeiska försvarsbyrån (EDA)	5 000	5 000	9 094	54 sidor
1 0 2 9	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	1 824 900	2 485 900	3 048 557	17 610 sidor
	<i>Artikel 1 0 2 – Totalt</i>	3 137 500	3 795 600	4 294 878	
1 0 3					
1 0 3 0	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	100 000	160 000	168 107	896 sidor
1 0 3 1	Det gemensamma europeiska företaget Fusion for Energy (F4E)	50 000	50 000	93 193	543 sidor
1 0 3 2	Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Genomförandeorganet för innovation och nätverk (Inea)	26 100	26 100	49 465	284 sidor
1 0 3 4	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	50 000	34 900	15 479	637 sidor
1 0 3 5	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (Ercea)	10 500	25 900	10 203	117 sidor
1 0 3 6	Genomförandeorganet för forskning (REA)	12 900	8 000	8 632	109 sidor
1 0 3 7	Det gemensamma företaget Clean Sky	50 100	50 100	30 005	545 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 0 3 8	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	157 700	149 900	189 768	1 714 sidor
1 0 3 9	Det gemensamma Sesar-företaget	32 100	32 100	20 477	349 sidor
	<i>Artikel 1 0 3 – Totalt</i>	489 400	537 000	585 329	
1 0 4					
1 0 4 0	Europeiska datatillsynsmannen	765 500	749 600	589 610	9 228 sidor
1 0 4 1	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	10 700	10 700	4 462	116 sidor
1 0 4 2	Det gemensamma företaget IMI	19 200	19 200	34 445	209 sidor
1 0 4 3	Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	8 500	8 500	14 849	92 sidor
1 0 4 4	Det gemensamma företaget Eniac	p.m.	p.m.	14 453	
1 0 4 5	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	448 800	448 800	1 398 136	4 878 sidor
1 0 4 6	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	70 300	86 100	9 027	940 sidor
1 0 4 7	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	150 400	150 400	667 806	1 635 sidor
1 0 4 8	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	253 300	253 300	535 521	2 753 sidor
1 0 4 9	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	746 000	376 200	1 226 365	8 109 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	<i>Artikel 1 0 4 – Totalt</i>	2 472 700	2 102 800	4 494 674	
1 0 5					
1 0 5 0	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	80 200	236 600	119 508	1 120 sidor
1 0 5 1	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa (eu-LISA)	212 100	212 100	50 822	2 270 sidor
	<i>Artikel 1 0 5 – Totalt</i>	292 300	448 700	170 330	
	KAPITEL 1 0 – TOTALT	39 234 600	39 757 500	46 590 403	
	Avdelning 1 – Totalt	39 234 600	39 757 500	46 590 403	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0 0	<i>Bidrag från kommissionen</i>				Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2 0 0 0	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 2 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 2 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 2 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
3 0	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
3 0 0	Interinstitutionellt samarbete				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
3 0 0 0	Europeiska kommissionen	1 081 600	1 310 400	1 681 175	Dokument: 10 478 sidor; termer: 3 000.
3 0 0 1	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Ledning av interinstitutionella projekt	684 000	657 400	588 422	
3 0 0 3	Europaparlamentet	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Europeiska unionens råd	431 200	474 800	244 069	6 885 sidor
3 0 0 5	Europeiska revisionsrätten	30 000	30 000	14 149	326 sidor
3 0 0 6	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Europeiska unionens domstol	166 000	166 000	83 424	
	<i>Artikel 3 0 0 – Totalt</i>	2 392 800	2 638 600	2 611 239	
3 0 1					
3 0 1 0	Europeiska centralbanken	66 800	40 900	22 038	Dokument: 750 sidor; termer: 100.
3 0 1 1	Europeiska ombudsmannen	228 500	458 900	508 887	2 760 sidor
	<i>Artikel 3 0 1 – Totalt</i>	295 300	499 800	530 925	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	KAPITEL 3 0 – TOTALT	2 688 100	3 138 400	3 142 164	
	Avdelning 3 – Totalt	2 688 100	3 138 400	3 142 164	
4	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0 0	<i>Bankränta</i>				Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4 0 0 0	Bankränta	120 000	120 000	228 929	
	<i>Artikel 4 0 0 – Totalt</i>	120 000	120 000	228 929	
4 0 1	<i>Diverse återbetalningar</i>				Denna artikel omfattar diverse återbetalningar (privata telefonsamtal m.m.).
4 0 1 0	Diverse återbetalningar	p.m.	p.m.	6 085	
	<i>Artikel 4 0 1 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	6 085	
4 0 2	<i>Andra bidrag</i>				
4 0 2 0	Bidrag från luxemburgska staten	243 250	243 250	243 250	Det här årliga bidraget från luxemburgska staten är till stöd för centrumets hyreskostnader.
	<i>Artikel 4 0 2 – Totalt</i>	243 250	243 250	243 250	
	KAPITEL 4 0 – TOTALT	363 250	363 250	478 264	
	Avdelning 4 – Totalt	363 250	363 250	478 264	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0 0	<i>Överskott som överförs från föregående budgetår</i>				
5 0 0 0	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	p.m.	0	Överskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 20.1 i centrumets budgetförordning av den 2 januari 2014.
	<i>Artikel 5 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
5 0 1	<i>Överföring av reserver från de föregående åren</i>				
5 0 1 0	Överföring från reserven för särskilda investeringar	815 000	937 000	0	Överföringarna från reserven för särskilda investeringar 2014 och 2015 motsvarar utgifterna i kapitel 32 "Utgifter för e-CdT-programmet".
5 0 1 5	Överföring från reserven för prisstabilitet	2 619 350	4 106 650	0	Överföringen från reserven för prisstabilitet är nödvändig därför att centrumet beslutat sänka priserna för fyra av sina produkter 2014.
5 0 1 6	Överföring från reserven för utgifter i samband med flytt	p.m.	p.m.	0	Reserven för utgifter i samband med flytt skapades och användes för centrumets flytt under 2013.
	<i>Artikel 5 0 1 – Totalt</i>	3 434 350	5 043 650	0	
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	3 434 350	5 043 650	0	
	Avdelning 5 – Totalt	3 434 350	5 043 650	0	
6	ÅTERBETALNINGAR				
6 0	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
6 0 0	Återbetalningar till kunder				
6 0 0 0	Återbetalningar till kunder	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 6 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 6 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 6 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
	TOTALSUMMA	45 720 300	48 302 800	50 210 831	

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2015

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1	PERSONAL				
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST				
110	<i>Personal i aktiv tjänst</i>				
1 1 0 0	Grundlöner	14 095 200	14 613 900	13 198 972	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda. Ökningen från 2013 beror på befordringar och uppflyttningarna i högre löneklass varannat år. Minskningen jämfört med 2014 beror på att budgeten gjorts snävare och att centrumet tagit hänsyn till personalomsättningen och vakanser under året.
1 1 0 1	Familjetillägg	1 395 000	1 440 800	1 281 975	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 177 300	2 259 200	2 120 714	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilt utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 3	Sekretariatstillägg	20 200	23 100	23 046	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.
	<i>Artikel 110 – Totalt</i>	17 687 700	18 337 000	16 624 707	
111	<i>Extraanställda och lokalt anställda</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 1 1 3	Praktikanter	9 900	13 600	6 640	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.
1 1 1 5	Kontraktanställda	1 136 000	1 032 600	913 106	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa.
	<i>Artikel 111 – Totalt</i>	1 145 900	1 046 200	919 746	
112	Personalens fortbildning				
1 1 2 0	Personalens fortbildning	184 800	182 600	172 401	Tjänsteforeskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a i dessa.
	<i>Artikel 112 – Totalt</i>	184 800	182 600	172 401	
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter				
1 1 3 0	Sjukförsäkring	479 200	496 900	469 448	Tjänsteforeskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska unionen.
1 1 3 1	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	108 500	112 500	69 234	Tjänsteforeskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring	148 800	150 000	115 550	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	0	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1 1 3 4	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 054 600	3 571 000	2 902 584	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	<i>Artikel 113 – Totalt</i>	3 791 100	4 330 400	3 556 816	
114	Diverse tillägg och bidrag				
1 1 4 0	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	1 000	1 000	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka: – anslag för bidrag vid barns födelse för fem barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsland. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.
1 1 4 1	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	252 100	294 000	262 452	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.
1 1 4 3	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
	<i>Artikel 114 – Totalt</i>	253 100	295 000	262 452	
115	Övertid				
1 1 5 0	Övertid	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST 1–4 eller AST/SC 1–6 samt kontraktsanställda i tjänstegrupperna I och II, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	<i>Artikel 115 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
117	Extra tjänster				
1 1 7 1	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	p.m.	0	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1 1 7 5	Inhyrd personal	247 000	296 600	187 911	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
	<i>Artikel 117 – Totalt</i>	247 000	296 600	187 911	
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal				
1 1 8 0	Diverse utgifter för rekrytering av personal	49 700	51 000	55 045	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1 1 8 1	Resekostnader	11 900	10 900	5 406	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.
1 1 8 2	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag	69 600	62 200	45 699	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Skillnaden mellan åren beror på personalomsättningen samt varifrån de nyanställda och de som slutar kommer.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 1 8 3	Flyttkostnader	22 600	30 700	14 095	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort.
1 1 8 4	Tillfälligt traktamente	128 900	119 200	110 744	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
	<i>Artikel 118 – Totalt</i>	282 700	274 000	230 989	
119	<i>Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner</i>				
1 1 9 0	Lönejusteringar	500	500	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidersättningar.
	<i>Artikel 119 – Totalt</i>	500	500	0	
	KAPITEL 11 – TOTALT	23 592 800	24 762 300	21 955 022	
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR				
130	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor</i>				
1 3 0 0	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	54 000	72 400	50 215	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader och traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	<i>Artikel 130 – Totalt</i>	54 000	72 400	50 215	
131	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning</i>				
1 3 1 0	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	51 000	35 000	48 062	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor under fortbildning utanför Luxemburg.
	<i>Artikel 131 – Totalt</i>	51 000	35 000	48 062	
	KAPITEL 13 – TOTALT	105 000	107 400	98 277	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR				
140	<i>Social och medicinsk infrastruktur</i>				
1 4 0 0	Restauranger och matsalar	1 500	p.m.	29 365	Efter flytten till nya lokaler 2013 har centrumet inte några utgifter för matsalar.
	<i>Artikel 140 – Totalt</i>	1 500	p.m.	29 365	
141	<i>Läkarvård</i>				
1 4 1 0	Läkarvård	45 900	53 000	93 100	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.
	<i>Artikel 141 – Totalt</i>	45 900	53 000	93 100	
142	<i>Övriga utgifter</i>				
1 4 2 0	Övriga utgifter	211 600	212 500	268 972	Deltagande i kommittén för social verksamhet. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 4 2 1	Sociala kontakter	14 000	14 000	12 696	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
	<i>Artikel 142 – Totalt</i>	225 600	226 500	281 668	
	KAPITEL 14 – TOTALT	273 000	279 500	404 133	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA				
152	<i>Utbyte av tjänstemän och anställda</i>				
1 5 2 0	Personaltutbyte	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
1 5 2 1	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
	<i>Artikel 152 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 15 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
16	SOCIALA TJÄNSTER				
160	<i>Sociala tjänster</i>				
1 6 0 0	Särskilda bidrag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
	<i>Artikel 160 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
162	<i>Övriga utgifter</i>				
1 6 2 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
	<i>Artikel 162 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
163	<i>Barn tillsyn</i>				
1 6 3 0	Barn tillsyn	74 000	91 000	131 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för centrumets bidrag till kostnader för tillsyn av personalens barn som placerats på daghem som inte förvaltas av kommissionen. Prognosen för 2015 lämnades av Europaparlamentet.
	<i>Artikel 163 – Totalt</i>	74 000	91 000	131 500	
164	<i>Extra stöd till funktionshindrade</i>				
1 6 4 0	Extra stöd till funktionshindrade	1 000	1 000	500	Detta anslag gäller utbetalningar till funktionshindrade anställda i aktiv tjänst samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga som en konsekvens av funktionshindret och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
	<i>Artikel 164 – Totalt</i>	1 000	1 000	500	
	KAPITEL 16 – TOTALT	75 000	92 000	132 000	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION				
170	<i>Mottagning och representation</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1 7 0 0	Mottagnings- och representationskostnader	2 000	2 000	1 000	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
	<i>Artikel 170 – Totalt</i>	2 000	2 000	1 000	
	KAPITEL 17 – TOTALT	2 000	2 000	1 000	
19	PENSIONER				
190	<i>Pensioner</i>				
1 9 0 0	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
	<i>Artikel 190 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 19 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 1 – Totalt	24 047 800	25 243 200	22 590 432	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER				
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED				
200	<i>Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed</i>				
2 0 0 0	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	1 933 700	1 860 000	1 872 297	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
	<i>Artikel 200 – Totalt</i>	1 933 700	1 860 000	1 872 297	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
201	Försäkringar				
2 0 1 0	Försäkringar	10 900	12 900	9 906	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier för fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.
	<i>Artikel 201 – Totalt</i>	10 900	12 900	9 906	
202	Vatten, gas, elektricitet och värme				
2 0 2 0	Vatten, gas, elektricitet och värme	240 700	208 600	90 000	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter. Under 2013 ingick avgifterna för den ena av centrumets byggnader i hyran och därmed i punkt 2000. De faktiska avgifterna för den nuvarande byggnaden blir kända först efter ett års användning, dvs. i början av 2015.
	<i>Artikel 202 – Totalt</i>	240 700	208 600	90 000	
203	Rengöring och underhåll				
2 0 3 0	Rengöring och underhåll	237 600	219 400	125 934	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
	<i>Artikel 203 – Totalt</i>	237 600	219 400	125 934	
204	Inredning av lokaler				
2 0 4 0	Inredning av lokaler	40 000	40 000	228 243	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden. Det höga beloppet under 2013 berodde på att centrumets nya byggnad skulle inredas.
	<i>Artikel 204 – Totalt</i>	40 000	40 000	228 243	
205	Säkerhet och övervakning av byggnader				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 0 5 0	Säkerhet och övervakning av byggnader	125 900	208 200	255 267	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller. Minskningen för 2015 beror på beslutet att minska antalet timmar för säkerhetsvaktjänster, som en besparingsåtgärd.
	<i>Artikel 205 – Totalt</i>	125 900	208 200	255 267	
206	Förvärv av fast egendom				
2 0 6 0	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
	<i>Artikel 206 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom				
2 0 8 0	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
	<i>Artikel 208 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
209	Övriga utgifter				
2 0 9 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
	<i>Artikel 209 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 20 – TOTALT	2 588 800	2 549 100	2 581 647	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
21	DATABEHANDLING				
210	<i>Informationsteknik</i>				
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 646 000	1 440 000	1 456 083	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt. Ökningen för 2015 beror på utbytet av datorer och investeringen i nya verktyg och system för att ge centrumets kunder nya och bättre tjänster.
	<i>Artikel 210 – Totalt</i>	1 646 000	1 440 000	1 456 083	
212					
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 104 000	1 160 000	1 413 349	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
	<i>Artikel 212 – Totalt</i>	1 104 000	1 160 000	1 413 349	
	KAPITEL 21 – TOTALT	2 750 000	2 600 000	2 869 432	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER				
220	<i>Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning</i>				Punkterna i den här artikeln slogs samman 2014 för att göra budgetförvaltningen lättare. Alla utgifter som avser inköp, leasing, underhåll och reparation av kontorsutrustning och tekniska installationer, utom skrivare och kopieringsmaskiner, täcks av punkt 2204.
2200	Nyanskaffning	-	-	0	
2203	Underhåll, drift och reparationer	-	-	1 190	Denna punkt används inte från och med 2014.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2.2.0.4	Kontorsutrustning	17 000	17 500	3 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, leasing, underhåll och reparation av elektronisk kontorsutrustning och tekniska installationer, utom skrivare och kopieringsmaskiner. Anslagen för 2015 avser utbyte av gamla projektorer, bildskärmar m.m. och är en fortsättning på arbetet från 2014.
	<i>Artikel 220 – Totalt</i>	17 000	17 500	4 190	
221	Möbler				
2.2.1.0	Nyanskaffning	20 000	33 000	35 123	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler.
2.2.1.1	Återanskaffning	-	-	102 984	Denna punkt används inte från och med 2014.
2.2.1.2	Underhåll, drift och reparationer	-	-	0	Denna punkt används inte från och med 2014.
	<i>Artikel 221 – Totalt</i>	20 000	33 000	138 107	
223	Fordon				
2.2.3.0	Nyanskaffning av fordon	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2.2.3.2	Hyra av fordon	22 500	27 500	25 432	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2.2.3.3	Underhåll, drift och reparationer	10 500	10 500	7 725	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
	<i>Artikel 223 – Totalt</i>	33 000	38 000	33 157	
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 2 5 0	Utgifter för dokumentation och bibliotek	20 000	22 000	8 970	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinetjänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.
2 2 5 2	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter	-	-	4 968	Denna punkt används inte från och med 2014.
2 2 5 3	Lexikon för översättare	-	-	32	Denna punkt används inte från och med 2014.
	<i>Artikel 225 – Totalt</i>	20 000	22 000	13 970	
	KAPITEL 22 – TOTALT	90 000	110 500	189 424	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER				
230	Kontorsmateriel				
2 3 0 0	Kontorsmateriel	25 000	25 200	20 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
	<i>Artikel 230 – Totalt</i>	25 000	25 200	20 000	
232	Finansiella kostnader				
2 3 2 0	Bankavgifter	4 500	4 500	3 850	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2 3 2 1	Kursförluster	p.m.	p.m.	0	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
	<i>Artikel 232 – Totalt</i>	4 500	4 500	3 850	
233	Juridisk hjälp				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 3 3 0	Juridisk hjälp	10 000	10 000	10 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
	<i>Artikel 233 – Totalt</i>	10 000	10 000	10 000	
234	Skadestånd				
2 3 4 0	Skadestånd	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter som centrumet ådrar sig för skadestånd och utgifter till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
	<i>Artikel 234 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
235	Övriga driftsutgifter				
2 3 5 0	Diverse försäkringar	15 100	15 100	8 844	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av forskottskonton har.
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten	4 000	4 000	1 154	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2 3 5 3	Flytt av avdelningar	6 000	6 000	69 290	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.
2 3 5 9	Övriga utgifter	2 000	1 200	480	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.
	<i>Artikel 235 – Totalt</i>	27 100	26 300	79 768	
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra				
2 3 9 0	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 3 9 1	Tolkning	6 000	6 000	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner. Ökningen beror på behovet av tolkningstjänster under en konferens om översättning för externa underleverantörer.
2 3 9 2	Administrativt stöd från kommissionen	140 600	148 400	146 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2 3 9 3	Publikationer	25 000	25 000	8 609	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget och verksamhetsberättelse, kostnaderna för annan kommunikations- och pr-verksamhet samt kostnaderna för en eventuell ändring av centrumets inrättandeförordning 2014, och publiceringskostnader i samband med centrumets 20-årsjubileum 2015.
2 3 9 4	Informationsspridning	15 000	5 000	3 673	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, broschyrer, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna, däribland kostnader för en eventuell ändring av centrumets inrättandeförordning och för centrumets 20-årsjubileum 2015.
	<i>Artikel 239 – Totalt</i>	186 600	184 400	158 482	
	KAPITEL 23 – TOTALT	253 200	250 400	272 100	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION				
240	<i>Porto</i>				
2 4 0 0	Porto- och fraktavgifter	39 800	39 800	39 191	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.
	<i>Artikel 240 – Totalt</i>	39 800	39 800	39 191	
241	<i>Telekommunikationer</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 4 1 0	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	180 000	192 000	142 552	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100.
	<i>Artikel 241 – Totalt</i>	180 000	192 000	142 552	
	KAPITEL 24 – TOTALT	219 800	231 800	181 743	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN				
250	<i>Utgifter för officiella och andra möten</i>				
2 5 0 0	Möten i allmänhet	7 500	10 000	1 539	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
	<i>Artikel 250 – Totalt</i>	7 500	10 000	1 539	
255	<i>Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten</i>				
2 5 5 0	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	20 000	888	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen. Det preliminära budgetförslaget för 2015 innehåller belopp avsedda för centrumets 20-årsjubileum och för ett möte i det planerade nätverket av översättningskontakter för kunderna.
	<i>Artikel 255 – Totalt</i>	20 000	20 000	888	
	KAPITEL 25 – TOTALT	27 500	30 000	2 427	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
26	ÖVERSÄTTNINGSCENTRUMETS STYRANDE ORGAN				
260	<i>Utgifter för officiella och andra möten</i>				
2 6 0 0	Styrelsemöten	20 000	30 000	12 878	Anslag för kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.
	<i>Artikel 260 – Totalt</i>	20 000	30 000	12 878	
261	<i>Organisering av styrelsemöten</i>				
2 6 1 0	Organisering av styrelsemöten	3 500	4 500	2 130	Detta anslag är avsett att täcka organisationen av styrelsemöten.
	<i>Artikel 261 – Totalt</i>	3 500	4 500	2 130	
265	<i>Tolkning</i>				
2 6 5 0	Tolkning	85 000	106 300	45 552	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.
	<i>Artikel 265 – Totalt</i>	85 000	106 300	45 552	
	KAPITEL 26 – TOTALT	108 500	140 800	60 560	
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING				
270	<i>Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
2 7 0 0	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	25 000	25 000	0	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
	<i>Artikel 270 – Totalt</i>	25 000	25 000	0	
	KAPITEL 27 – TOTALT	25 000	25000	0	
	Avdelning 2 – Totalt	6 062 800	5 937 600	6 157 333	
3	DRIFTSUTGIFTER				
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR				
300	<i>Frilansöversättningar</i>				
3 0 0 0	Frilansöversättningar	13 680 000	14 703 000	14 194 068	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av dokument och gemenskapsvarumärken, granskning och ändring av översättningar, språkredigering och terminologiarbete samt översättning och granskning av termlistor.
	<i>Artikel 300 – Totalt</i>	13 680 000	14 703 000	14 194 068	
	KAPITEL 30 – TOTALT	13 680 000	14 703 000	14 194 068	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
310	<i>Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete</i>				
3 1 0 0	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	710 000	705 000	621 729	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
	<i>Artikel 310 – Totalt</i>	710 000	705 000	621 729	
	KAPITEL 31 – TOTALT	710 000	705 000	621 729	
32	UTGIFTER FÖR E-CDT-PROGRAMMET				
320	<i>Utgifter för e-CdT-programmet</i>				
3 2 0 0	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med e-CdT-programmet	1 000	3 000	-	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med e-CdT-programmet.
3 2 0 1	Driftsutgifter i samband med e-CdT-programmet	5 000	5 000	-	Detta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med e-CdT-programmet, utom it-utgifter.
3 2 0 2	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med e-CdT-programmet	29 000	209 000	-	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med e-CdT-programmet. Den markanta minskningen från 2014 beror på att huvudinvesteringarna gjordes det året, medan det preliminära budgetförslaget för 2015 bara täcker visst underhåll och leasing.
3 2 0 3	It-konsultutgifter i samband med e-CdT-programmet	780 000	720 000	-	Detta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med e-CdT-programmet.
	<i>Artikel 320 – Totalt</i>	815 000	937 000	0	
	KAPITEL 32 – TOTALT	815 000	937 000	0	
	Avdelning 3 – Totalt	15 205 000	16 345 000	14 815 797	
10	RESERVER				
100	PRELIMINÄRA ANSLAG				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Preliminärt budgetförslag för 2015	Budget 2014	Resultat 2013	Anmärkningar
1000	<i>Preliminära anslag</i>				Den slutliga reserveringen av medel görs i de slutliga räkenskaperna. Resultatet för 2013 är 0 för alla reserver eftersom inga åtaganden gjordes i det här kapitlet.
10 0 0 3	Reserv för prisstabilitet	p.m.	p.m.	0	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011.
10 0 0 4	Reserv för den permanenta fonden för förhandsfinansiering	p.m.	p.m.	0	Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 67a i centrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i genomförandebestämmelserna för budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfjedelar av anslagen för budgetåret.
10 0 0 5	Reserv för den bestridda löneökningen	404 700	777 000	0	För 2015 ökas reserven med ett belopp för att kompensera för effekten av personalutgifterna under 2015 med en löneökning på 0,9 procent för 2011 plus en löneökning med 0,9 procent för 2012. För 2013 och 2014 blir det inga lönejusteringar. Effekten av den eventuella lönejusteringen för 2015 har tagits upp i avdelning 1, och justeringen uppskattas till 0,9 procent för perioden juli–december.
10 0 0 6	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	p.m.	0	Inga anslag har avsatts för att täcka särskilda investeringar under perioden 2013–2015.
10 0 0 7	Reserv för utgifter i samband med flytt	p.m.	p.m.	0	Denna reserv skapades 2012 för att täcka utgifterna för centrumets flytt 2013, och den användes under 2013.
	<i>Artikel 1000 – Totalt</i>	404 700	777 000	0	
	KAPITEL 100 – TOTALT	404 700	777 000	0	
	Avdelning 10 – Totalt	404 700	777 000	0	
	TOTALSUMMA	45 720 300	48 302 800	43 563 562	

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2013		2014		2015	
	Tillsatta 31.12.2013*		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för budgeten	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	0
AD 14	1	0	1	0	1	1
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	4	3	10	4	11	6
AD 11	9	8	9	8	10	7
AD 10	9	6	8	6	7	5
AD 9	1	7	3	11	2	12
AD 8	6	4	8	7	9	10
AD 7	6	20	2	24	2	21
AD 6	5	13	4	19	3	25
AD 5	2	26	0	12	0	5
AD – TOTALT	43	87	45	92	45	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	1	1	2	1
AST 8	5	0	4	0	4	0
AST 7	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	2	2	2	1	3
AST 5	2	6	2	12	2	13
AST 4	2	12	3	14	3	16
AST 3	1	18	0	13	0	9
AST 2	0	4	0	7	0	7
AST 1	0	3	0	0	0	0
AST – TOTALT	14	49	14	52	14	52
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC – TOTALT	0	0	0	0	0	0
TOTALT	57	136	59	144	59	144
PERSONAL – TOTALT	193	203	203	203	203	203

* Ett brev med ett erbjudande om tjänst som tillfälligt anställd i kategori AD5 skickades i november 2013, men detta är inte medräknat i tabellen.